

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat

székhely: 1163 Budapest, Havashalom u. 43.

Adószám: 15735791-2-42

Bankszámlaszám: 11784009-15516006

Képviseli: Kovács Péter, polgármester

mint Megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**)

másrészről

„MÉLYKÖZÉP” Kft.

Székhely: 1215 Budapest, Vasas u. 14.

Cégjegyzékszám: Cg.01-09-168406

Adószám: 10778654-2-43

Bankszámlaszám: 10104167-57300500-01000005

Képviseli: Hantosné Tóth Tímea és Lakics Péter

mint Vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**, együttesen: **Felek**)

között a mai napon az alábbiak szerint:

1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA:

- 1.1. Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja a KÉ-9323/2014. számon indított közbeszerzési eljárás során elnyert „*Budapest XVI. kerületi útépítések XXXV.*” 2. rész: *Pálya utcában (Szent István u.- Budapesti út közötti szakaszon 45 m aszfaltburkolatú új út építése), Béla utcában (Párta u. – Attila u. közötti szakaszon 80 m aszfaltburkolatú új út építése), Béla utcában (Köztársaság u. – Krenedits S. u. közötti szakaszon 80 m aszfaltburkolatú új út építése), Homokdomb utcában (Rákóczi u. – Homokdomb u. 5. közötti szakaszon 140 m aszfaltburkolatú új út építése), Udvarhelyi utcában (Csömöri út-Késmárki u. közötti szakaszon 160 m aszfaltburkolatú új út építése) munkáinak kivitelezését a jelen szerződés mellékletét képező, átadott tervdokumentáció és a vonatkozó szabványok szerint.*

2. A SZERZŐDÉS ÖSSZEGE:

- 2.1. A vállalkozói díj tartalmazza az 1. pontban szereplő munkának a teljes műszaki tartalmára vonatkozó költségét a jelen szerződésben meghatározott átadási határidőre:

nettó 49.284.100,- Ft, azaz nettó negyvenkilencmillió-kétszáznyolcvannégyezer-egyszáz forint,

+ 5% tartalékkeret: 2.464.205,- Ft, azaz kétmillió-négyszázhatvannégyezer-kétszázöt forint,

+ ÁFA 13.972.042,- Ft, azaz tizenhárommillió-kilencszázhetvenkettőezer-negyvenkettő forint,

Összesen: bruttó 65.720.347,- Ft, azaz bruttó hatvanötmillió-hétszázhuszezer-háromszáznegyvenhét forint

Abban az esetben, ha tartalékkeret összege nem kerül teljes körűen felhasználásra, akkor a fennmaradó összeggel – tételes elszámolás után – a szerződés összege csökkentésre kerül. A tartalékkereten kívüli műszaki tartalom ellenértéke átalányárként érvényesíthető. A 2008.

január 1-jétől hatályos, általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 142. §-a alapján az ÁFA összegének megfizetése Megrendelő kötelezettsége

2.2. Vállalkozó a 2.1. pontban meghatározott vállalkozási díjon kívül többletköltséget nem érvényesíthet.

3.) **A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSI HATÁRIDEJE:**

A kivitelezés befejezésének teljesítési határideje, mely egyben a műszaki átadás-átvételi eljárás megkezdésének időpontja is:	A szerződés megkötését követő 100 nap 2014. 10. hó 11. nap
---	---

Megrendelő előteljesítést elfogad.

4.) **PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁS:**

4.1. Az elszámolás és kifizetés pénzneme: HUF.

Rész számlák egy-egy utca (utcaszakasz) munkálatainak befejezésekor nyújthatók be hiány- és hibamentes műszaki átadás-átvételi eljárást követően. Végszámla sikeres és lezárt műszaki átadás-átvételi eljárás után nyújtható be.

4.2. A tartalékkeret felhasználására abban az esetben kerülhet sor, ha olyan, a közbeszerzési eljárás során kiadott, esetleges kiegészítő tájékoztatással módosított költségvetésben nem szereplő munka szükséges, amelyet a vállalkozó köteles elvégezni, továbbá amely elvégzése nélkül a létesítmény rendeltetésszerűen nem használható, illetőleg amely nélkül a szerződés eredménye nem jöhetne létre.

A tartalékkeret felhasználása a Vállalkozó közbeszerzési eljárás során benyújtott ajánlatában szereplő egységárak alapján történik. A tartalékkeret terhére végzett munkák szükségessége és elrendelése az e-építési naplóban kerül rögzítésre, elszámolása külön számla alapján történik a bruttó vállalási ár elszámolásával egyidejűleg. Amennyiben olyan munkamenet kerül elvégzésre pótmunkaként, amelyre nincs az ajánlatban szereplő költségvetési tétel, Megrendelő a TERC árazó-programban szereplő normaárat fogadja el anyagárként és a mindenkor érvényes minimális építőipari rezsioradíjjal számított munkadíjat veszi figyelembe

4.3. Vállalkozó az elvégzett munkákról a hatályos pénzügyi szabályoknak megfelelően - az általányáras elszámolás szabályai szerint számlát állít ki, melynek négy (4) példányát Megrendelőnek megküldi.

4.4. Számla kiállításának alapja a Megrendelő és Vállalkozó 13.1. pontban megjelölt képviselője által aláírt teljesítésigazoló jegyzőkönyv.

4.5. A számla hivatalos átvétele Megrendelő székhelyén történik.

4.6. Késedelmes számlafizetés esetén Vállalkozó jogosult késedelmi kamatot és behajtással kapcsolatos költségei fedezetét a Ptk-ban foglaltak szerint érvényesíteni.

5.) **KÖTBÉR, SZANKCIÓK, KÉSEDELEM:**

5.1. A Vállalkozó a teljesítési határidő késedelmes teljesítése esetén késedelmi kötbért köteles fizetni. A késedelmi kötbér napi mértéke a szerződés szerinti, tartalékkeret és áfa nélkül számított ellenszolgáltatás 1%-a. Megrendelő kijelenti, hogy hibás, nem I. osztályú

teljesítést nem fogad el. Megrendelő jogosult a szerződést felmondani a késedelmes teljesítés 21. napján, és teljesítés elmaradása miatti kárát érvényesíteni.

- 5.2. A kötbér összegét a Megrendelő jogosult a benyújtott számlák összegéből levonni, amennyiben a Kbt 130. §-ában foglalt feltételek fennállnak. Amennyiben erre lehetőség nincsen, a kötbér összegét ajánlatkérő a végszámla összegéből visszatartja.
- 5.3. A késedelmi kötbér fizetése nem mentesíti a vállalkozót a munka befejezését illető bármely kötelezettsége, vagy a szerződés értelmében ráháruló egyéb felelősségek és kötelezettségek teljesítése alól.
- 5.4. A teljesítési biztosíték mértéke a szerződés szerinti, tartalékkeret és áfa nélkül számított ellenszolgáltatás 5%-a, melyet Vállalkozó legkésőbb a szerződés aláírásakor Megrendelő részére átad a Kbt. 126. § (6) bekezdés a) pontja szerinti módok valamelyikén. A teljesítési biztosíték megfelelő, ha az feltétel nélküli, futamideje teljesítési határidőt követő 30. banki munkanapig tart.
- 5.5. A jólteljesítési biztosíték mértéke a szerződés szerinti, tartalékkeret és áfa nélkül számított ellenszolgáltatás 5%-a, melyet Vállalkozó a számla benyújtásával egyidőben, a Kbt. 126 § (6) bekezdés a) pontja szerinti módok valamelyikén Megrendelő részére átad. A jólteljesítési biztosíték futamideje az átadás-átvételi eljárás lezárását követő 3 év.
- 5.6. Vállalkozónak a teljesítés során bekövetkezett, a teljesítés módosítását vagy késedelmét eredményező körülményeket, valamint azok időtartamát az építési naplóba be kell jegyeznie, és a bejegyzést a műszaki ellenőrrel jóvá kell hagyatnia.

6.) JÓTÁLLÁSI ÉS SZAVATOSSÁGI FELTÉTELEK:

- 6.1. A vállalkozó szavatolja, hogy a munka vagy bármely része mentes a gyártás, a felhasznált anyagok és a kivitelezett munka bármilyen hibájától.
- 6.2. Burkolat felújítás, parkoló felújítás és járda felújítás: jótállás időtartama megegyezik a 12/1988 (XII.27.) ÉVM-IpM-KM-NÉM-KVM együttes rendeletben foglaltak szerinti kötelező alkalmassági idővel (kopóréteg 60 hónap, egyéb építményekre 120 hónap).

Megrendelő köteles a jótállási időn belül jelentkező hibákat, illetve kifogásait a Vállalkozóval észlelést követő 3 (három) napon belül tértivevényes levélben, írásban, sürgős esetekben faxon, e-mail-en közölni.

Abban az esetben, ha a jótállási határidőn belül az út, parkoló megsüllyedése, vagy a kopóréteg átrepedése jelentkezik, Vállalkozó köteles a lehető legrövidebb időn belül a hibás útszakaszt teljes szélességben kijavítani.

- 6.3. Hibabejelentés alapján, annak kézhezvételétől számított öt (5) napon belül Vállalkozó köteles helyszíni hibavizsgálatot tartani és ezt követő 48 órán belül állásfoglalását dokumentáltan közölni, valamint a hibaelhárítását megkezdeni. Az állásfoglalásában Vállalkozó ismerteti azokat az intézkedéseket, amelyeket a hiba haladéktalan kiküszöbölése érdekében megtett, beleértve a hiba megszüntetésének időpontját, megjelöli a hiba elhárításának kezdőidőpontját, a hiba elhárításának időtartamát. Vállalkozó köteles az elvégzett javításról kiadott igazolás egy (1) példányát a Megrendelő részére megküldeni.

- 6.4. A Vállalkozó részéről elvégzett munkákra a szerződéskötéskor érvényben lévő szavatossági rendelkezések vonatkoznak.
- 6.5. Amennyiben Vállalkozó a bejelentett hibát jogszerű kötelezettsége esetén nem szünteti meg, kijavítását nem vállalja, Megrendelő jogosult harmadik személlyel elvégeztetni, a javítás költségeit köteles Vállalkozó megfizetni. A javítás költségének mértékét a Vállalkozó utólag nem vitathatja.

7.) MEGRENDELŐI KÖTELEZETTSÉGEK:

- 7.1. Megrendelő a jelen szerződésben vállaltak teljesítéséhez a teljes munkaterületet az Építésügyi Ágazati Szabványokban meghatározottak szerint a szerződés aláírását követő nyolc (8) napon belül Vállalkozó részére munkavégzésre alkalmas állapotban átadja. Szerződő Felek a munkaterület átadás-átvételét építési naplóban vagy jegyzőkönyvben rögzítik.
- 7.2. Megrendelő folyamatos műszaki ellenőrzést biztosít.
A Megrendelő bármikor jogosult a Vállalkozó munkáját előzetes bejelentés nélkül a helyszínen ellenőrizni.
Megrendelő műszaki ellenőre a Vállalkozó által vezetett építési naplót bármely időpontban ellenőrizheti, de legalább öt (5) munkanaponként köteles azt ellenőrizni. Az ellenőrzés megtörténtének igazolására a műszaki ellenőr az építési naplót szignálja.
- 7.3. Amennyiben Vállalkozó a rögzített véghatáridőre a munkát nem tudja elkészíteni, vagy nem a szerződött minőségben készíti el úgy Megrendelő húsz (20) nap elteltével jogosult a munkát harmadik személlyel elkészíttetni a Vállalkozó költségére és az ebből származó költségeket Vállalkozó részére áthárítani, valamint a munka nem vagy késedelmes teljesítéséből eredő kárát Vállalkozó köteles Megrendelő részére megtéríteni. Megrendelő ezzel egyidejűleg jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.
- 7.4. A megrendelő csak hiány, hibamentes és I. osztályú teljesítés átvételére köteles.

8.) VÁLLALKOZÓI KÖTELEZETTSÉGEK:

- 8.1. Vállalkozó a szerződés tárgyát képező munkákat a hatályos jogszabályok, a kiviteli tervdokumentáció, a közbeszerzési ajánlat, az érvényes hatósági engedély és ezen vállalkozási szerződés feltételei alapján végzi el I. osztályú minőségben.
- 8.2. Vállalkozó vállalja, hogy teljesítése során az organizációs tervben foglaltaknak megfelelően jár el.
- 8.3. Vállalkozó a terv szerinti anyagok beépítését vállalja. Vállalkozó a beépített anyagok, szerelvények minőségét az érvényes jogszabályok és szabványok szerint vállalja, és azt minőségtanúsítvánnyal igazolja. A megvalósulási tervdokumentációt három (3) példányban Megrendelőnek átadja.
- 8.4. Vállalkozónak rendelkeznie kell a technológiai víz vételére a Fővárosi Vízművek Zrt. által a szerződés tárgyát képező munkára kiadott vízhordási engedéllyel, amelyet legkésőbb munkaterület átadás-átvételi eljárásán be kell mutatnia Megrendelőnek.
- 8.5. Vállalkozó köteles a saját tevékenységéből származó hulladékot folyamatosan összegyűjteni, és a munkaterületről hivatalos lerakóhelyre elszállítani. Az ebből eredő

költségeket Vállalkozó viseli. Vállalkozó viseli továbbá az esetlegesen jelentkező felszíni víztelenítési költségeket.

- 8.6. Vállalkozó a kiviteli tervekben egyértelműen feltüntetett munkaterületre, annak környezetére illetve a megnyitandó munkaárokra eső meglévő közművezetéseket köteles megvédeni, állagmegóvásukról gondoskodni, elszennyeződésüket megakadályozni.
- 8.7. Vállalkozó köteles a szerződés teljesítését akadályozó valamennyi körülménnyel a Megrendelőt haladéktalanul írásban értesíteni és egyben saját hatáskörében eljárni azok elhárítása érdekében.
- 8.8. Vállalkozó köteles a munkaterületen felelős műszaki vezető személyében állandó műszaki képviselőt biztosítani, valamint az építési naplót a helyszínen tartani.
- 8.9. Vállalkozó vállalja, hogy gondosan betartja az alkalmazandó társadalombiztosítási előírásokat és jogszabályokat, és fizeti valamennyi, a dolgozók alkalmazásának következtében adódó költségeket és adót.
- 8.10. Vállalkozó minden körülmények között felelősséget vállal a személyzetéért, alvállalkozóiért a Megrendelővel és valamennyi hatósággal szemben. Vállalkozó a szerződés teljesítése során csak vele, illetve alvállalkozójával munkavégzésre irányuló érvényes jogviszony alapján foglalkoztatott személyeket vehet igénybe.
- 8.11. Vállalkozó egyedül viseli a felelősséget a személyzete egész higiéniai és biztonsági feltételeinek minden eszközzel való biztosításáért, biztonságáért, az érvényben lévő jogszabályok által meghatározott higiéniai és biztonsági szabályok általuk való betartásáért. Vállalkozó dolgozói a munkaterületen csak egységes megkülönböztethető munkaruhában lehetnek jelen a munkaterületen.
- 8.12. Vállalkozó a kivitelezés megkezdése előtt a munkaterület és környezete meglévő állapotáról két (2) példány videofelvételt készít, amelynek egy (1) példányát Megrendelőnek átadja a munka megkezdését megelőzően.
- 8.13. Az eltakarásra kerülő munkarészről az eltakarást megelőző három (3) nappal Vállalkozó írásban értesíti a Megrendelő által megjelölt Műszaki ellenőrt, megjelölve az eltakarás időpontját.
- 8.14. Vállalkozó köteles munkáját olyan elvárható gondossággal megszervezni, hogy minden előre látható akadály időben megszüntethető legyen, és ennek érdekében Megrendelő figyelmét ezen akadályoztatásokra időben felhívja.
- 8.15. Vállalkozó köteles az állag-, vagyon és életvédelem tekintetében minden szükséges intézkedést megtenni. Vállalkozó ennek elmulasztásából vagy a nem szakszerű munkavégzésből eredő károkért teljes körű felelősséggel - költségvállalás mellett - felel.
- 8.16. Amennyiben az építkezés közelében a kiviteli munka által veszélyeztetett épület helyezkedik el, akkor Vállalkozó a munkahely átvétele előtt állagfelvételt készített és annak egy (1) példányát Megrendelő részére a munkák megkezdése előtt átadja.
- 8.17. Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával Vállalkozó jogosult anyagbeszerzési akadály esetén a műszaki tervektől eltérő, más, de műszakilag és számszakilag egyenértékű és



azonos rendeltetésű anyagot is beépíteni a tervező és a műszaki ellenőr írásos hozzájárulásával.

- 8.18. Vállalkozó vállalja, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek alkalmasak a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére.
- 8.19. Vállalkozó vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125.§ (5) bekezdés a) és b) pontja szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

9. MUNKA ÉS TŰZVÉDELEM:

- 9.1 Vállalkozó a szerződéses tevékenysége alatt folyamatosan köteles teljes körűen a saját felelős hatáskörében az érvényes munkavédelmi és tűzvédelmi előírásokat betartani és betartatni, dolgozói, alvállalkozói részére a munkavédelmi előírások szerinti egészségügyi vizsgálatokat elvégeztetni, a munkavédelmi oktatásokat megtartani, a szükséges védelmi és biztosító eszközöket rendelkezésre bocsátani, alkalmazni és használatukat folyamatosan ellenőrizni.
- 9.2. Az építkezés általános rendjét Vállalkozó Megrendelővel egyeztetni köteles.
- 9.3. Amennyiben Vállalkozó a Megrendelő munka- és tűzvédelemmel kapcsolatos utasításait azonnal nem hajtja végre, úgy Megrendelőnek joga van a munka és tűzvédelmi hiányosságokat Vállalkozó költségére megszüntetni.

10. KÁRESETEK:

- 10.1 Káreset bekövetkezésekor minden esetben a lehető legrövidebb időn belül jegyzőkönyvet kell felvenni. A jegyzőkönyv felvételénél jelen kell lennie a károkozónak, esetleges tanúknak és a Vállalkozónak is. Amennyiben Vállalkozó nem tartózkodik a munkaterületen, úgy a jegyzőkönyvben rögzített tényekre a jegyzőkönyv átvételét követő 24 órán belül Vállalkozónak írásban reagálni kell. Ennek elmulasztása esetén a jegyzőkönyvben rögzített tények a későbbiekben általa nem kérdőjelezhetők meg.
- 10.2. Vállalkozó köteles azonnal írásban jelenteni Megrendelőnek, ha egy harmadik fél az ő teljesítésében károkat okozott.
- 10.3. Amennyiben a szerződés szerinti Vállalkozónak átadott munkaterületen a Vállalkozó által okozott kár keletkezik és azt Vállalkozó nem téríti meg, úgy Megrendelő jogosult az okozott kár költségeit a Vállalkozó teljesítéséből levonni.

11. ÁTADÁS-ÁTVÉTEL:

- 11.1. A műszaki átadás-átvételtől jegyzőkönyv készül, amely tartalmazza a megvalósulási terveket 3 példányban, mérési jegyzőkönyveket, műbizonylatokat és egyéb, az átadáshoz szükséges nyilatkozatokat.

1

1

- 11.2. Megrendelőnek joga van a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvben a hiányok megszüntetésére vonatkozóan határidőket megjelölni. Ezek a határidők nincsenek halasztó befolyással a szerződés késedelmi kötbér megállapodásaira.
- 11.3. Átadás-átvételi jegyzőkönyv felvételére a Vállalkozó távollétében is sor kerülhet, ha Vállalkozó megbízottja előzetes értesítés ellenére nem jelenik meg. Az így felvett jegyzőkönyvben foglalt megállapításokra Vállalkozónak 3 napon belül írásban kell reagálnia. Ennek elmulasztása esetén Vállalkozó elismeri a kifogásokat és egyetért a jegyzőkönyv megállapításaival.
- 11.4. Az átvétel lényeges hiányosságok esetén Megrendelő részéről megtagadható.

12. ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK:

- 12.1. A Megrendelő bármikor jogosult ellenőrizni a Vállalkozó által a munkaterületen foglalkoztatott személyek munkavégzését, munkakörülményeit és foglalkoztatásának szabályosságát. Amennyiben a Megrendelő bármilyen szabálytalanságot tapasztal, úgy haladéktalanul értesíti az illetékes hatóságot, különösen tekintettel a munkaügyi ellenőrzésről szóló 1996. évi LXXV. törvény 3. §-ában foglaltakra. Abban az esetben, ha a hatóság jogsértést állapít meg, úgy a Megrendelő jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.
- 12.2. A munkaterület átadás-átvétele építési naplóban, vagy annak elválaszthatatlan mellékletét képező jegyzőkönyvben történik. A naplóban szerződő felek képviselői rögzítik a munkaterület átadásával kapcsolatban teendő esetleges intézkedéseiket és az együttműködés részletes feltételeit.
- 12.3. A szerződésben meghatározott munka elvégzése akkor tekinthető teljesítettnek, befejezettnek, ha a Megrendelő által jóváhagyott tervdokumentáció alapján a munka I. osztályú minőségben elkészült és azt Vállalkozó Megrendelőnek a műszaki átadás-átvételi eljárás keretében átadta, illetve az átvételhez valamennyi érintett közmű üzemeltető és szakhatóság hozzájárult.
- 12.4. Vállalkozó a kivitelezéssel kapcsolatban nyilvános közleményre és reklámok kihelyezésére csak Megrendelő beleegyezésével jogosult.
Vállalkozó a munkaterületen kívül felvonulási építményt, anyagdepóniát csak az Önkormányzat vonatkozó rendelete szerint létesíthet.
- 12.5. A bontásból származó, újra felhasználható kőanyagokat, szegélyköveket az Önkormányzat Demeter utcai telephelyére kell szállítani.

13. EGYÉB MEGÁLLAPODÁSOK:

- 13.1. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatban

- a.) Megrendelő részéről: Erdélyi István
Tel: (06-1)-401-1648, Fax: (06-1)-401-1491
- b.) Vállalkozó részéről: Lakics Péter
Tel: 06-30-914-9423

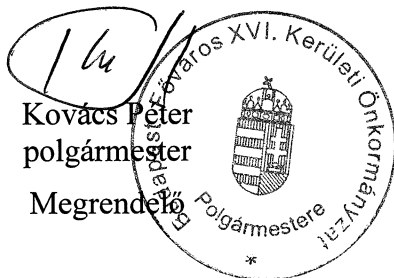
jogosultak eljárni.

- 13.2. A Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződéskötés időpontjában rendelkezik érvényes (építési-szerelési) felelősségbiztosítással és a biztosítási kötvény másolatát a szerződéskötés időpontjáig Megrendelőnek átadta.
- 13.3. Szerződést csak kétoldalúan és cégszerűen aláírt megállapodással lehet módosítani, illetve kiegészíteni a Kbt. rendelkezéseinek figyelembevételével.
- 13.4. A szerződés részeként, azzal összetartozóan kezelendő az ajánlati felhívás, az ajánlati dokumentáció és az ajánlat.
- 13.5. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vállalkozási szerződésekre vonatkozó rendelkezései az irányadók. Szerződő felek esetleges jogvitájukat elsősorban békés úton, egyeztetéssel kísérik megoldani. Ennek eredménytelensége esetén a Pp-ben foglalt hatásköri és illetékességi szabályok az irányadók.
- 13.6 Jelen szerződésre a magyar jog az irányadó. A szerződés nyelve magyar.
- 13.7. E szerződés az aláírás napján, a felek kétoldalú aláírásával lép hatályba.
- 13.8. Jelen szerződés 6 eredeti példányban készült, melyből 4 példány Megrendelőé, 2 példány Vállalkozóé.

Jelen szerződést a felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2014. június 03.

Budapest Főváros XVI. Kerületi
Önkormányzat



„MÉLYKÖZÉP” Kft.



pénzügyi ellenjegyző

Jendri 2014. 06. 27.

[Handwritten mark]